

A1.34 Huishoudelijke apparaten



- Impara i nomi dei comuni elettrodomestici e degli apparecchi elettrici.
- Situazioni quotidiane con dispositivi domestici comuni.

De afwasmachine	<i>(La lavastoviglie)</i>	De verwarming	<i>(Il riscaldamento)</i>
De koelkast	<i>(Il frigorifero)</i>	Het strijkijzer	<i>(Il ferro da stiro)</i>
De magnetron	<i>(Il microonde)</i>	Aanzetten	<i>(Accendere)</i>
De oven	<i>(Il forno)</i>	Uitzetten	<i>(Spegnere)</i>
De stofzuiger	<i>(L'aspirapolvere)</i>	Brengen	<i>(Portare)</i>
De vriezer	<i>(Il congelatore)</i>	Dienen	<i>(Servire)</i>
De wasmachine	<i>(La lavatrice)</i>		

1. Dialogo: Één maand later in het nieuwe huis belt Jochem de klantenservice over een apparaat dat niet goed werkt.

- Jochem:** Hallo, met Jochem. Ik heb een probleem met mijn afwasmachine. *(Pronto, sono Jochem. Ho un problema con la mia lavastoviglie.)*
- Sterre:** Goedemiddag, Jochem. Vertel eens: wat is er precies aan de hand? *(Buon pomeriggio, Jochem. Mi dica: che cosa succede esattamente?)*
- Jochem:** Hij gaat aan, maar na een paar minuten stopt hij weer. *(Si accende, ma dopo qualche minuto si ferma di nuovo.)*
- Sterre:** Dat is vervelend. Brandt er toevallig een rood lampje op het paneel? *(Che seccatura. Per caso si accende una spia rossa sul pannello?)*
- Jochem:** Ja, dat zie ik. Ik weet niet wat het betekent. *(Sì, la vedo. Non so cosa significhi.)*
- Sterre:** Dat lampje betekent meestal dat er te weinig water binnenkomt. *(Di solito quella spia significa che entra troppo poca acqua.)*
- Jochem:** Oké. Kan het ook aan de kraan onder de gootsteen liggen? *(Ok. Può dipendere anche dal rubinetto sotto il lavello?)*
- Sterre:** Ja, zeker. Kijkt u even of die kraan helemaal open staat? *(Sì, certo. Controlli un attimo se quel rubinetto è completamente aperto.)*
- Jochem:** Momentje... Ja, hij stond half dicht. Ik zet hem nu open. *(Un momento... Sì, era mezzo chiuso. Ora lo apro.)*
- Sterre:** Prima. Zet de afwasmachine nu opnieuw aan en kijk wat er gebeurt. *(Perfetto. Ora accenda di nuovo la lavastoviglie e guardi cosa succede.)*

1. Waarom stopt de afwasmachine na een paar minuten?
 - a. De verwarming staat uit.
 - b. De magnetron staat nog aan.
 - c. Er komt meestal te weinig water binnen.
 - d. De koelkast is kapot.
2. Wat doet Jochem om het probleem te proberen op te lossen?
 - a. Hij brengt de afwasmachine naar de winkel.
 - b. Hij zet de kraan onder de gootsteen helemaal open.
 - c. Hij zet het rode lampje uit.
 - d. Hij zet de afwasmachine meteen uit.

1-c-2-b

2. Grammatica: Pronomi indefiniti (ieder, elk, alles, wat, wie, allemaal)



I pronomi indefiniti si riferiscono a persone o cose non specifiche, come ieder, elk, alles, wat, wie, allemaal.

1. 'Ieder' si usa per le persone, 'elk' per le cose.
2. 'Elk/ieder' si usa con i 'het-woorden'.
3. 'Elke/iedere' si usa con i 'de-woorden'.
4. 'Wie' si riferisce alle persone.
5. 'Wat' si riferisce alle cose.

Gebruik (Uso)	Voornaamwoord (Pronome)	Voorbeeld (Esempio)
Bijvoeglijk gebruik (Uso aggettivale)	ieder(e)	ieder mens heeft een naam. (Ogni persona ha un nome.) ledere leerling is geslaagd. (Ogni studente è stato promosso.)
	elk(e)	Elk huis heeft een deur. (Ogni casa ha una porta.) Ik ontbijt elke dag. (Faccio colazione ogni giorno.)
Zelfstandig gebruik (Uso pronominale)	ieder	Aan ieder gaf hij een geschenk. (A ognuno ha dato un regalo.)
	elk	Op elk van haar broeken zit een vlek. (Su ognuno dei suoi pantaloni c'è una macchia.)
	alles	Alles is mogelijk. (Tutto è possibile.)
	wie	Wie het eerst komt, mag kiezen. (Chi arriva per primo può scegliere.)
	wat	Wat je maar doet, alles is goed. (Qualunque cosa tu faccia, va tutto bene.)
	allemaal	Hebben jullie allemaal de opdracht gemaakt? (Avete tutti fatto il compito?)

1. Ik controleer _____ apparaat in de keuken: de koelkast, de afwasmachine en de magnetron.
 a. elk b. wie c. allemaal d. ieder
2. _____ maand kijk ik naar de energierekening, want de verwarming en de vriezer staan altijd aan.
 a. Allemaal b. Iedere c. Alles d. Elk
3. Hebben jullie _____ de wasmachine uitgezet na het programma?
 a. alles b. ieder c. elk d. allemaal

4. _____ de oven gebruikt, moet hem daarna uitzetten, anders wordt alles te warm in de keuken.

- a. Ieder b. Wie c. Wat d. Alles*

1. elk 2. ledere 3. allemaal 4. Wie

3. Esercizi

1. Abbina ogni inizio con la sua corretta conclusione.

- | | |
|----------------------------------------|-----------------------------------|
| a. Ik zet de afwasmachine aan | 1. dus ik moet alles nieuw kopen. |
| b. De koelkast is leeg | 2. om tien uur. |
| c. Wie zet de wasmachine aan | 3. als jij van huis gaat? |
| d. Elke avond zet ik de verwarming uit | 4. want ik heb veel vuile borden. |



1-d: Accendo la lavastoviglie perché ho molti piatti sporchi. **2-a:** Il frigorifero è vuoto quindi devo comprare tutto nuovo. **3-c:** Chi accende la lavatrice quando esci di casa? **4-b:** Ogni sera spengo il riscaldamento alle dieci.

2. Manuale per una nuova lavatrice (Audio disponibile nell'app)

Compila gli spazi vuoti: zet, aan, uit, douche, dient, bakje, trommel, wasmachine, breng

U heeft een nieuwe _____ in uw appartement. De wasmachine staat in de badkamer, naast de _____. Dit apparaat _____ om kleding schoon te maken. Eerst doet u de vuile kleding in de _____. Daarna doet u wasmiddel in het _____. Dan _____ u de wasmachine _____ met de grote knop.

Let op: sluit de deur altijd goed. De machine stopt als de deur open is. Na het wassen zet u de wasmachine _____. Haal de natte was direct uit de machine en _____ de was naar het droogrek. Zo droogt alles sneller en ruikt de kleding fris.

Hai una nuova lavatrice nel tuo appartamento. La lavatrice è in bagno, accanto alla doccia. Questo apparecchio serve per pulire i vestiti. Per prima cosa metti i vestiti sporchi nel cestello. Poi metti il detersivo nel cassetto. Quindi accendi la lavatrice con il pulsante grande.

Attenzione: chiudi sempre bene lo sportello. La macchina si ferma se lo sportello è aperto. Dopo il lavaggio spegni la lavatrice. Tira fuori subito il bucato bagnato dalla macchina e porta il bucato allo stendino. Così tutto asciuga più in fretta e i vestiti profumano di fresco.

3. Ascolta i frammenti audio e scegli la soluzione corretta.

- Wat vraagt de spreker aan haar huisgenoot?
(Che cosa chiede la parlante al suo coinquilino?)
 - De was ophangen en daarna de vaatwasser starten.
 - De stofzuiger gebruiken in alle kamers.
 - De koelkast uitzetten en de oven schoonmaken.
- Wat is het probleem van Joris?
(Qual è il problema di Joris?)
 - Zijn koelkast is kapot en alles wordt warm.
 - De verwarming werkt niet en het huis is koud.
 - De wasmachine lekt water in de badkamer.



4. Scegli la soluzione corretta

1. Ik _____ elke ochtend het glas naar de glasbak en daarna zet ik de afwasmachine aan. *(Ogni mattina porto il vetro alla campana del vetro e poi accendo la lavastoviglie.)*
a. brengt b. brengt u c. breng d. brengen
2. Mijn huisgenoot _____ altijd het oud papier weg, want hij vindt dat iedereen in het huis iets moet doen. *(Il mio coinquilino porta sempre via la carta da riciclare, perché pensa che tutti in casa debbano fare qualcosa.)*
a. brengt hij b. brengt c. breng d. brengen
3. De verwarming _____ overdag op 19 graden te staan, zodat iedereen in huis het warm heeft. *(Il riscaldamento deve essere impostato durante il giorno a 19 gradi, in modo che tutti in casa stiano al caldo.)*
a. diende b. dienen c. dient d. dien
1. brengt 2. brengt 3. dient

5. Gioco di ruolo: Completa i dialoghi



a. Wasmachine stuk in huurwoning

- Huurder:** *Hallo, de wasmachine in mijn appartement doet het niet, hij wil niet aanzetten.*
(Ciao, la lavatrice nel mio appartamento non funziona, non si accende.)
- Huisbaas:** 1. _____
- Huurder:** *Ja, de koelkast werkt, maar ik heb morgen schone kleren nodig voor mijn werk.*
(Sì, il frigorifero funziona, ma domani ho bisogno di vestiti puliti per il mio lavoro.)
- Huisbaas:** 2. _____

b. Verwarming uit voor weekend

- Anna:** 3. _____
- Mark:** *Ja, ik zet de verwarming uit en ik zet ook de afwasmachine uit.*
(Sì, spengo il riscaldamento e spengo anche la lavastoviglie.)
- Anna:** 4. _____
- Mark:** *De magnetron en de vriezer laten we aan, die moeten aanblijven voor het eten.*
(Il microonde e il congelatore li lasciamo accesi, devono rimanere accesi per il cibo.)

Esempi di risposte:

1. Oh nee, dat is vervelend. Doet de koelkast het wel gewoon? 2. Ik breng vanavond een monteur. Kunt u de wasmachine uitschakelen en openen als hij komt? 3. Mark, we vertrekken morgen vroeg. Wil jij de verwarming uitzetten? 4. Goed. De oven en het strijkijzer moeten ook uit.

6. Esercitatevi in coppia o con il vostro insegnante.

1. Je bent thuis. Je partner vraagt: "Kun jij de afwas doen?" Zeg dat je de afwas in de machine zet en dat je de machine aanzet. (Gebruik: de afwasmachine, aanzetten, schoon)

2. Je bent op je werk in een klein kantoor. Er is eten over van de lunch. Je collega vraagt: "Waar kan ik dit bewaren?" Zeg dat je het eten in de koelkast doet zodat het koud blijft. (Gebruik: de koelkast, koud houden, bewaren)

7. E-mail

Beste huurder,

Ik heb een bericht gekregen van de bovenburen. Zij horen veel lawaai van de **wasmachine** en merken dat de **verwarming** niet goed werkt in jouw appartement. Klopt dit? Werkt de **wasmachine** nog goed, of is er een probleem? Wordt de **verwarming** warm, of blijft alles koud?

Wil je mij **alles** even uitleggen in een e-mail? Dan kan ik een monteur **brengen**.

Met vriendelijke groet,

Sara de Vries

Huisbaas



Scrivi una risposta appropriata: *Beste mevrouw De Vries, / De wasmachine stopt na ... minuten. / Kunt u een monteur sturen op ...?*

Verbi importanti

Brengen (*portare*)

Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)

breng

brengt

brengt

brengen

brengen

brengen

Dienen (*servire*)

Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)

dien

dient

dient

dienen

dienen

dienen

ik

jij/je

hij/zij/ze/het

wij/we

jullie

zij/ze